

# La Voz de Menorca

DIARIO REPUBLICANO

Año XXII - Número 7 091

Número suelto . . . 10 céntimos  
Número atrasado . . . 20

Suscripción  
En la Isla, al mes . . . Ptas. 2'00  
Resto de España . . . 3'00  
Extranjero, al año . . . 50'00

MAIOR, MIÉRCOLES 26 ENERO 1927

Redacción y Administración:  
CALLE NUEVA.—Teléfono 160

## CRONICA

### Derechas e izquierdas

(De «La Libertad».)

«Déjemonos de derechas y de izquierdas», dicen continuamente los señores inhibicionistas, los cuacos de siempre, los que no quieren comprometerse, los que quieren estar bien con todos. Y lo dicen como si eso de derechas e izquierdas fuera una división puramente caprichosa y formal, algo así como el vestido de rojo o amarillo.

No, no podemos desentendernos de la cuestión de derechas e izquierdas, porque representa nada menos que el momento de nuestra marcha. El izquierdismo significa el impulso de avance; tender hacia la izquierda es tender hacia delante, y el derechismo, cuando se trata de espíritus comprensivos, incorporados a la civilización, conscientes de las conquistas logradas por la Humanidad, significa un freno que regula y modera el avance, un sentido de prudencia que teme ir demasiado de prisa. Pero hay otras derechas que quieren no ya moderar el avance, y ni siquiera detenerlo, sino retroceder, remontar el curso de la evolución para desentenderse en formas preteritas, que son incompatibles con el grado de civilización y de cultura alcanzado por el espíritu humano.

Cuando en el mecanismo de la vida política tan sólo intervienen las derechas primeramente mencionadas, y las segundas se reducen a insignificantes minorías, cuyo papel consiste en exhibirse en los estadios periódicos y en los Parlamentos como meras curiosidades arqueológicas, el avance político—que es la vida misma de los pueblos, su espíritu, su impulso vital—podrá ser más o menos rápido; pero está asegurado, no corre peligro. Mas cuando esas derechas, que significan freno regulador, sentido de prudencia, son suplantadas por otras, por las

que significan regresión; cuando son estas segundas las que entran en juego, aparece realmente el peligro, entonces ya no se trata de avanzar más despacio o más de prisa, sino de avanzar o de retroceder, de vida o de muerte.

Y ni siquiera en ese forcejeo natural, que existirá siempre, entre la fuerza de avance y la fuerza que frena y regula, no comprende mos el inhibicionismo de ningún ciudadano consciente. ¿Cómo lo vamos a comprender cuando se trata no ya de una pugna por ir más despacio o más de prisa, sino por ir hacia adelante o hacia atrás!

No; hoy menos que nunca se puede hablar en España despectivamente de la cuestión de derechas o izquierdas como de una cuestión de nombres, puramente formal y caprichosa. No; se trata del problema capital de la vida española, del más honroso y sustancial. Desentenderse de él sólo puede significar inconsciencia o cuquería.

Hace poco decía un aristocrático colaborador de «A B C»: «Hay aquí la manía de convertirlo todo en cuestión de derechas e izquierdas.» No; no hay la manía de convertirlo, es que todo por sí solo se convierte, porque hoy esa cuestión, tal como está planteada, es una cuestión de vida o muerte y, naturalmente, todo aparece ligado a ella, todo se valora con relación a ella.

Y no sirven cuquerías; nadie puede hoy escaparse de tomar partido en un bando o en otro, y menos los intelectuales. Ser hoy inhibicionista es estar del lado de las derechas, de esas derechas que significan regresión... Dejaré para otro artículo, si las circunstancias me lo permiten, intentar explicar este último punto.

MARIANO BENLLIURE Y TUERO

### Juegos olímpicos

Amsterdam.—La IX Olimpiada, que tendrá lugar el año 1928, se verificará en un espacioso terreno situado al Sur de la parte habitada de la ciudad.

Numerosas líneas de tranvías, prolongadas hasta cerca del Estadio, conducirán al público en menos de veinte minutos al terreno de los Juegos Olímpicos.

El edificio principal, o sea el gran estadio, del arquitecto Wils, será capaz para 40.000 espectadores.

Antes de empezar su construcción ha habido necesidad de efectuar trabajos extraordinarios encaminados a vencer las grandes dificultades que en esta clase de obras se presentan siempre en Holanda. En esta ocasión ha habido que elevar el terreno de metro y medio a dos metros, necesitándose para ello 750.000 metros cúbicos de arena.

Además del Estadio propiamente dicho, habrá otro de natación; un edificio para la esgrima, otro para el atletismo, un campo de cricket y un estadio para tennis.

El campo de fútbol será de dimensiones internacionales y a su alrededor habrá una pista de 400 metros de largo por ocho de ancho para carreras a pie, y alrededor de ésta, otra del mismo ancho de una longitud de 300 metros para carreras de bicicletas.

Se construirá igualmente un gran edificio destinado a exposiciones, donde se celebrará el concurso de arte.

También habrá un gran parque con jaulas para cuatro mil automóviles, donde se celebrará el concurso de arte.

A la Prensa de todo el mundo se le reservarán 600 asientos con entrada independiente. Los periodistas dispondrán además de una gran sala para recepción y transmisión de telegramas y de 45 cabinas para teléfonos. Todas las construcciones serán de cemento armado y el conjunto de ellas cercado por un gran muro de ladrillos holandeses encarnados.

Habrá dos tribunas cubiertas para espectadores. En una de ellas se instalará el palco regio y demás palcos y debajo de la otra la puerta Maraton, por la cual el primer día de las Olimpiadas entrarán todos los que han de tomar parte en ellas.

Se construirá también la torre de Maraton, de 45 metros de altura, coronada por un gran recipiente en forma de taza, de la cual saldrá, mientras duren los juegos, una gran columna de humo.

Por último, al lado izquierdo de la puerta Maraton se erigirá el monumento dedicado a la memoria del barón Tuyll van Stroskerken, primer presidente del Comité Olímpico neerlandés.

### ¡QUÉ INTERESANTES VAMOS A ESTAR!

#### Con unos nuevos trajes de color malva, rosa o azul pálido

En las grandes sastrerías del Strand, de Bow Street, de Picadilly y de otras calles céntricas, han aparecido decorando los escaparates ternos completos, de hombres, de colores malva, rosa y azul pálido. Se trata de la nueva moda masculina para la primavera, que algunos sastres de los más conspícuos del gremio de Londres quieren lanzar después de haberse puesto de acuerdo con varios clientes aristocráticos.

Esta nueva moda ha causado grandes discusiones, y hasta ahora reúne pocos sufragios.

Uno de los sastres que la han ideado ha hecho declaraciones a un importante diario de la tarde y a ellas pertenece lo que sigue:

«No sé por qué los hombres han de vestir siempre de colores oscuros, como no vivan en los países tropicales, donde el color blanco es de rigor.

Los trajes de nuestros antepasados eran de colores vivos y de formas pintorescas. Les ropillas, los jubones, las calzas, las capas flotantes, los cinturones, los sombreros de arosas plumas, componían una figura verdaderamente seductora.

Puede decirse que hasta hace poco más de siglo y medio, los hombres tenían más gusto que las mujeres para vestirse. En la Naturaleza vemos siempre que el macho ostenta más bellos colores, más hermosas plumas y piel más esbética que las hembras.

Aspiramos a crear una moda masculina que sea más bella, elegante y ostentosa que las modas femeninas.

Es preciso que el hombre demuestre en todas las circunstancias que es el rey de la creación.

Nuestros ternos de colores claros y vivos son un primer paso dado en esa senda.»

### DE LA DIRECCION A LA CELDA

#### El director de Prisiones de Rumania ingresa en la cárcel

Bucarest, 17.—Los periódicos dicen que ha ingresado en la cárcel el mayor Constantino Cernat, director general de las prisiones rumanas hasta hace pocos días. Dicho individuo ha desempeñado un papel de gran importancia en las últimas agitaciones registradas en el reino de Rumania.

Fue comisario real en el gran Consejo de guerra encargado de juzgar a comunistas y separatistas, y todos los partidos se quejaron del régimen extraordinariamente severo que imponía a los detenidos políticos.

La Prensa de la izquierda le acusó constantemente de inventar complots con objeto de justificar la inversión de grandes cantidades.

El clamor contra él llegó a ser tan general, que el Gobierno ordenó una investigación.

El resultado de ella se contiene en un informe que publica «El Universal», y según el cual se perseguirá a Constantino Cernat por los delitos siguientes: Apropiación ilegal de una viña que pertenecía a un detenido político e instalación clandestina en ella de un puesto telefónico. Apropiación irregular de la suma de 250.000 lei bajo pretexto de gastos de agentes secretos en el Extranjero. Dilapidación de la suma de 700.000 lei, que había sido concedida por el Parlamento para reedificar la prisión central de Forsany.

Dilapidación de la suma de 1.450.000 lei que había cobrado indebidamente por orden suya y con cargo a los gastos secretos del Ministerio del Interior su cómplice Teodoro resco. Apropiación ilegal de la suma de 55.000 lei procedentes de la tesorería de la prisión Vacarety. Dilapidación de los fondos destinados a numerosas cuadrillas de jornaleros encargados de efectuar trabajo de reparación en las cárceles del reino.

Apropiación ilegal de grandes sumas, aun no terminadas, procedentes del trabajo de los reclusos. Apropiación ilegal de diversas sumas destinadas a la compra de automóviles oficiales. Fraude con ocasión de una contrata de calzado para reclusos y personal de cárceles.

### UNA LEY EXTRAORDINARIA

#### Los que estén sanos pagarán la curación de los enfermos

Constantinopla 12.—Según despachos de Angora, el Gobierno turco, en su última reunión, ha acordado presentar a la Cámara un proyecto de ley en que se impone una contribución especial de carácter verdaderamente extraordinario.

Si dicho proyecto fuera aprobado, como es de suponer, puesto que la mayoría absoluta de la Cámara es ministerial, en lo sucesivo todos los turcos y turcas que no padezcan enfermedad visible y hagan su vida ordinaria deberán abonar un 20 por 100 de aumento en todos los tributos que paguen mediante unos recibos especiales, que serán firmados por el director de Asistencia Pública.

Las sumas que así se recauden serán dedicadas exclusivamente al sostenimiento de hospitales y casas de socorro y a auxilios pecuniarios para los enfermos pobres que lo soliciten.

### Un perro navegante

#### El fallecimiento del bulldog «Jiggs»

Nueva York 18.—En Quantico, estado de Virginia, acaban de celebrarse con gran pompa los funerales de «Jiggs», un perro bulldog que ha batido el record parruno de la navegación marítima.

Dicho perro era la mascota de los marinos de la base naval de Quantico y se lo lleva han en todos sus viajes.

Había viajado por mar más de cien mil millas.

Ha fallecido a consecuencia de una indigestión de chocolate, alimento que le gustaba mucho, oro líquido, oro en crudo.

Recientemente se había efectuado en Quantico una gran ceremonia, y «Jiggs» había sido promovido al grado de contraalmirante.

Le habían vestido con un uniforme hecho a su medida y con los galones reglamentarios y había desfilado muy dignamente delante de 500 marinos formados.

El perro ha sido sepultado con gran pompa en el gran estadio atlético de Quantico, en presencia de toda la brigada de marina de su base naval.

### LA CUESTION DE NICARAGUA

#### Manifestaciones del ministro de Méjico

Madrid 22.—El ministro de Méjico ha manifestado:

Las diferencias que separan Méjico de los Estados Unidos respecto a Nicaragua es que nosotros reconocimos al Gobierno liberal de Sacasa, mientras los Estados Unidos reconocieron al conservador de Diaz.

Esto y el desembarco de los yanquis en Nicaragua ha motivado nuestra protesta por la intervención tan injustificada.

Niega que Méjico diera armas y dinero al Gobierno de Sacasa, pues Méjico opina que los países deben resolver por su propia cuenta los problemas interiores.

Méjico cuenta con la adhesión de toda América española.

No esperamos complicaciones respecto a la cuestión petrolífera.

Quienes no cumplan las leyes se atenderán a las consecuencias.

A las tendenciosas noticias de asesinatos de sacerdotes, fusilamiento de obispos y otras fantasías se debe contestar con el silencio.

### PARISINAS

#### El buen ladrón alegre

(De «La Voz de Madrid».)

Los jueces de Lyon acaban de enviar a prisión a un delincuente extraordinario. Trata se de Georges Réme, hombre que hizo del robo una arte bella. Georges Réme vive más supeditado a Tomás de Quincey que a las previsiones sociales. Estiliza sus hazñas a tal punto, que ante los magistrados que le acaban de juzgar literatizó el ejercicio del robo a través de un brillante parlamento de «Los bandidos», de Schiller. Georges Réme no es un delincuente de poco más o menos. Afianza su vocación a una cultura que los delincuentes vulgares desdennan, por lo común. Los libros conducen a todo, como puede verse. Georges Réme acaso descubra que las bibliotecas son un grave peligro para la sociedad.

Los robos de George Réme son robos de poca importancia. Ejerció su oficio con tanta probidad que no pudo enriquecerse. Pero, no obstante, Georges Réme es el ladrón más popularizado en París. Un Luis Candelas de los grandes bulevares. Asínta se su fama más que en lo hábil en la frecuente y en lo acaudal de sus aventuras, en que no hay hombre que se haya escapado de las garras de la justicia las veces y en las circunstancias que «Georges». Para conducirle desde la cárcel hasta el Tribunal se han movido todos los gendarmes de Lyon, Georges, por esta vez, ha perdido la apuesta que tenía pendiente con uno de sus perseguidores. Concejóse esta apuesta en unos términos absurdos, el mismo día en que el famoso ladrón fué detenido por vez última. Apostó esto: que antes del señalado para juzgarle recobraría su libertad por sus propios medios. Por primera vez, «el rey de la evasión» que con este remoque conoce y distingue París a Georges, desmiente su soberanía.

Pero su derrota ha valido a Lyon el espectáculo novísimo de un juicio oral ruidosamente alegre. He aquí un aspecto insospechable de la justicia. Los magistrados de Lyon acaban de juzgar a Georges Réme en tres grandes carcajadas. La sala de la Audiencia fué insuficiente para acoger a un público ansioso de mirar de cerca a Georges. Entró éste rodeado de una desacomodada escolta de gendarmes, como queda dicho. Ninguna preocupación es excesiva tratándose de un hombre para el que el arte de la evasión no tiene secretos ni imposibilidades. Es una lástima que Georges Réme no haya podido ganar su apuesta.

Hacia mucho frío. El excelente ladrón dijo al entrar, como adelantando unas justificaciones casi necesarias:

—¡Vaya un tiempo! ¡Lo que es con un día como éste no seré yo quien se escape!...

Durante todo el transcurso del juicio, Georges Réme dió, en realidad, la impresión de un hombre que permanecía al tanto de su propio gusto. En realidad, no que defenderse. Se contentaba con mofarse de las víctimas de sus arbirios. Fueron éstos de burlado en un inabarcable cortejo de culpaciones. Para cada una tuvo Georges Réme una

### Para probar la fidelidad

#### Encierra a su prometida en un cuarto revestido de espejos

#### Y la pobre mujer se vuelve loca

Londres 17.—Uno de estos días comparecerá ante los tribunales de Londres una personalidad de las más relevantes de la alta aristocracia inglesa.

Se trata de lord James L..., de treinta y cinco años de edad, a quien se acusa de lo que sigue:

Hace algún tiempo, dicho lord se enamoró perdidamente de una joven «chanteuse», de veintitrés años de edad, llamada Rosy Hunwich.

Quiso casarse con ella, pero su familia se opuso enérgicamente.

Como él manifestara el propósito de no hacer caso de su familia, ésta entregó unos informes confidenciales de un policía parisiense, que demostraban que Rosy le era infiel con varios amigos de su mismo teatro. Lord James enseñó estos informes a Rosy, y ella dijo que eran falsos, y que se sometería a la prueba que quisiera para demostrar la sinceridad y pureza de sus sentimientos. Y entonces lord James imaginó una prueba verdaderamente extraña.

Hizo que Rosy se dejara encerrar por un período de diez días en una habitación sumamente amueblada; pero sin ventanas, con el techo y las paredes revestidas de espejos e iluminada fuertemente con luz eléctrica.

La joven se encerró en esta singular habitación; pero al cabo de seis días, viendo a todas horas su imagen repetida constantemente en todos los espejos y reflejados en ellos todos sus gestos, fué víctima de una peligrosa obsesión.

No podía dormir, y en un acceso nervioso rompió con un zapato uno de los espejos. Luego intentó suicidarse precipitándose de cabeza contra otro de los espejos, y sólo logró herirse gravemente.

Durante los diez días le servían la comida por un torero.

Cuando, pasado el período de reclusión, la sacaron los criados del lord, vieron éstos que estaba en un estado de locura furiosa.

Hubo que llevarla a un manicomio, y los médicos afirmaron que su curación será muy difícil.

Las padres de Rosy han presentado contra el lord una acusación de carácter criminal.

Al saberlo, lord James cayó gravemente enfermo y tuvo que ser transportado a un sanatorio, pero, a pesar de ello, la vista se celebrará esta semana.

### El hallazgo en el archivo de Indias

#### Lo que contiene el testamento de Hernán Cortés

Sevilla 17.—El notario señor Lemus ha levantado acta de haber sido descubierto por el padre Cuevas el testamento original de Hernán Cortés el día 15 de enero de 1927, a la una y tres minutos de la tarde, haciéndose constar que dicho jesuita se lo ha reservado para su estudio, después de ser registrado en el mismo Archivo con su nombre.

El testamento tiene primeramente una carpa que estaba cerrada, con un sello de la cre, en la que se hace constar que contiene el testamento y la última voluntad de Hernán Cortés, marqués del Valle de Oajaca, otorgado ante el notario sevillano Melchor de Portes, y abajo la fecha famosa de 12 de octubre de 1547. Dentro se encuentran varios documentos referentes al mismo asunto, es critos en letra procesal, y un poco estropeada por la acción del tiempo, y sigue luego el testamento, en letra clarísima, que comienza con una invocación a la Santísima Trinidad. En la primera cláusula ordena que su cuerpo sea conducido a la iglesia de Santa María de Méjico. Recuerda después su labor en Nueva España, los servicios prestados a la patria y la promesa que le hizo Carlos V de evaluarle estos servicios pagán doselos espléndidamente.

En otra cláusula hace constar su especial interés por que se funden en Méjico escuelas y colegios que difundan y enseñen la doctrina católica y el amor a España.

Contiene, además, numerosas mandas pias, una de las cuales dispone que se dijen varios miles de misas para aplicarlas como sufragio de las almas de todos los que fueron enemigos de Cortés y de aquellas personas a quien éste hubiera ofendido.

A fines del siglo XVII debió conocerse este testamento por la copia de él que se conserva en el Archivo de Indias de Sevilla; pero el original se extravió, y como, a pesar de cuantos trabajos se hicieron, no fué posible dar con él, comenzó a generalizarse, aun entre los mismos investigadores, la idea de que podía considerarse perdido definitivamente.

También se ha encontrado una adición al testamento, rigurosamente inédita, referente a una donación hecha por Hernán Cortés pocos días antes de su muerte; pero nada puede saberse de esto hasta que el padre Cuevas haga el oportuno estudio.

# TRIANON

MAÑANA JUEVES  
DIA 27  
A las cinco y media  
tarde y a las nueve y  
cuarto noche

# RAQUEL MELLER

en la grandiosa pro-  
ducción cinemato-  
gráfica en cinco par-  
tes y un prólogo,

# LA RONDA DE NOCHE

rona, o una historieta picante y aun una graciosa acusación. A un tendero al que hubo de robar cinco mil francos comenzó a decirle:

—Un gran poeta germano, monsieur... Pero el tendero no quiso que Georges con finura. Temía que, dejándole hablar, volviese a robarle aun allí. Declaró luego una es tanquerita, a la que Georges robó una pequeña mientras la abrazaba. Más tarde, el dueño de una caseta de tiro al blanco, in quieto feriante, al que Georges Réme acusó de estar al público y de calumniarle a él, que, a creerle, no ha robado nada a aquel hombre.

—Pero, no obstante—añade—, quiero llevar mi generosidad hasta fingirme autor de delitos que no cometí. Todo antes que disgustar a este buen hombre. Evidentemente, yo no soy un hombre perfecto. Pero, ¿cuántos de excelente reputación viven en Francia estafando a la gente, señores míos?...

Refa de la mejor gana Georges Réme, como ríe «maître» Torres, su abogado, y como ríe el buen público y aun los jueces populares. Sólo los magistrados hubieron de conservar su hostil gesto inmovible. En tres grandes carcajadas fué condenado el «rey de la evasión» a diez años de presidio. Pero nadie dejó de reír ante la inflexibilidad de la sentencia. Georges Réme salió entre el mismo grupo de gendarmes que le condujo y que le escoltaba durante el acto del juicio con un celo particular. Siguiéronle hasta la prisión muchos de los espectadores de aquel divertido espectáculo. Iban muertos de risa. En pos de Georges cerráronse las puertas del rastrillo, entre un estrepitoso desconcierto de carcajadas.

Al día siguiente, Georges Réme dijo a los periodistas, cuando fueron a visitarle, que estaba satisfecho de su propia actuación. En cuanto a lo que él llama su «condena provisional», no tiene ninguna importancia. Es posible que a estas horas ya no esté Georges en su calabozo. Realmente, un hombre tan seguro de sí mismo, tan optimista y tan emprendedor y tan ferviente de la libertad, merece ser admirado como ejemplo. Muchos como él acabarían por desmembrar la justicia histórica, cuya fundación es la tristeza.

CEFERINO R. AVECILLA.

París.

## Per la independencia de Filipinas

Manila 11.—Los filipinos aguardan ansiosamente la decisión de Norteamérica en cuanto a la revisión de los Tratados con China.

Si la aceptan, confían en que las naciones signatarias revisarán el Tratado de París. No se conforman con que continúe la Prensa imperialista afirmando que los compraron por 20 millones de dólares.

Están dispuestos a depositar en España el precio del rescate, y esperan que la nación, símbolo del humanitarismo desinteresado, y el pueblo que hizo una guerra civil para la abolición de la esclavitud, se avendrán a revisar el Tratado.

## LA DESILUSION

(De «El Diluvio» del día 18.)

Van apareciendo artículos comentando los de Mussolini en los que éste nos participaba el empleo de sus horas. Todos hemos tenido un desencanto.

Se dice que no hay gran hombre para su ayuda de cámara. Mussolini se ha empeñado en que lo veamos como lo vería su ayuda de cámara, presenciando su vida merada, y, claro, resulta un señor como otro cualquiera.

Ha hecho mal Mussolini en escribir esas cosas de buen burgués. Tenía que llevar pues siempre el coturno. Tenía que no abandonar nunca el trípode. Tenía que no aparecer nunca del caballo de las revistas.

Cuando se quiere ser César hay que vivir como César y hablar como César y escribir, si se puede, claro, como César.

Hay que aguantar el tipo, no sólo en la política, sino en las entrevistas, porque de la política se enteran muy pocos y de las entrevistas se enteran todos.

Mussolini tenía que haber hablado como un gran hombre, olvidándose que se afeita y lee periódicos y se baña y otras manudencias. Napoleón sabía hacer estas cosas. Todo lo convertía en frase y en acritud. Todo para él se transformaba en alta comedia o en gran drama.

Guillermo II también sabía presentarse ante el mundo como un héroe. El era siempre él. El se ponía en todas las ocasiones el manto de Lohengrin y entonaba el «racconto».

Mussolini se ha olvidado que el periódico no será siempre democrático y que, a fuerza de ir por él, los superhombres se vulgarizan. Ha querido que nos enteráramos de cómo emplea sus horas y todos han comprendido que no era tan fiero el león y que no hay para tanto.

Mussolini ha perdido una batalla. No ha gustado el acto de sus intimidades. Lo veían con manto y se nos ha aparecido casi casi en mangas de camisa, y aun cuando, como buenos demócratas, nos place esa postura, porque también se puede ser gran hombre en mangas de camisa, comprendemos que las gentes, que se habían acostumbrado a los grandes gestos y a las apoteosis, hayan tenido un desencanto.

## Crédito Mercantil de Menorca

En virtud de lo acordado por la junta de Gobierno en fecha 7 del actual, se convoca a los señores accionistas para la Junta general ordinaria que ha de celebrarse el día 26 del presente mes a las cinco y media en el domicilio social, con el objeto de dar cuenta del balance del último ejercicio, someterlo a la aprobación y tratar de los demás asuntos que se susciten con arreglo a los artículos 16 y 17 de los estatutos por que se rige esta Sociedad.

Para tener derecho de asistencia, los señores accionistas deberán depositar sus acciones con tres días de antelación.

Mahón 10 enero de 1927.—El Secretario, Pedro Pons Vidal.

## Crónica local y general

### Pésame

Esta mañana ha fallecido el que fué nuestro amigo particular don Ramón Botella Navarro, persona de buen carácter activa y honrada y estimada por cuantos le trataban.

El señor Botella Navarro muere en plena juventud, a los treinta y seis años, cuando aun podía esperarse mucho de su laboriosidad e inteligencia.

Nos asociamos al sentimiento que dicha desgracia ha producido, expresamos sinceramente nuestro pésame a la familia toda del finado, en particular a su señora madre doña Manuela, a sus hermanas doña Angela y doña Magdalena y saludamos especialmente a los hermanos don Diego y don Salvador, concejal el primero, del comercio ambos y amigos particulares nuestros.

### Curiosísima nota

En el Instituto y en la Universidad de Madrid se ha publicado por el Claustro la siguiente curiosa nota:

«Observada cierta falta de interés por el estudio en bastantes alumnos del nuevo Bachillerato universitario, motivado, sin duda, por la supresión de los exámenes por asignaturas a fin de curso, que antes les estimulaban a la aplicación, el Claustro de profesores, preocupado por tal estado de ánimo, cuya continuación tanto perjuicio ocasiona a la enseñanza, ha decidido advertir por la presente a los padres o tutores de todos los alumnos de dicho Bachillerato a excitar su celo tutelar a fin de que procuren informarse periódicamente del aprovechamiento y asistencia de sus patrocinados, para lo cual están dichos profesores siempre a la disposición del público. En asignaturas cuya índole y régimen de enseñanza lo permita, y con objeto de evitar molestias a dichos padres o tutores, los mismos profesores se han ofrecido espontáneamente a entregar a los alumnos un informe escrito trimestral de dicho aprovechamiento.»

## LA POUPEE DE PARIS

### Obsequio

Hemos recibido dos ejemplares del hermoso cromó-almanaque para 1927 que regala a sus amigos y clientes la casa productora «Grasas y Jabones, S. A.», fabricación y refinación de aceites, jabones para la Industria y lavado. Representante en esta ciudad don Juan Hilario Nin, calle de Pí y Mergall número 72.

Agradecemos el obsequio.

### Comisión Municipal Permanente

Esta noche a las siete se reunirá en la casa consistorial la comisión municipal permanente bajo la presidencia del alcalde don Antonio Victory, para tratar y resolver, al proceder, los asuntos pendientes.

FABRICA DE GAS



### De viaje

A bordo del vapor «Deffin» embarcaron ayer para Barcelona 45 pasajeros, entre ellos el joven estudiante don Agustín Landino Bermán.

También marcharon 10 soldados de caballería que vinieron para hacer entrega de 39 caballos.

### La fuerza de la opinión

Aun cuando las fuerzas norteamericanas continúan en Nicaragua, las relaciones entre Méjico y los Estados Unidos parece que se van ablandando y que las diferencias que hicieron temer incluso un estado de guerra, tal vez sean reducidas a un arbitraje para conseguir por la conciliación lo que parecía no tener otro recurso inevitable que las armas.

Esto se deberá a la actitud decidida de Méjico, que no se arredró, pero también a la protesta general de toda la América Central y del Sur y a la acción de una parte de la opinión pública norteamericana que ha rechazado todo patriotismo, encarándose con el Gobierno que iba a la ruptura con Méjico después de haber invadido Nicaragua. Esto prueba que las minorías, cuando cuentan con la razón y no se dejan intimidar por el ambiente, pueden ejercer sobre los poderes una influencia decisiva.

### Tribunales

Continuando la vista de causas del presente cuatrimestre, ayer se celebró el juicio oral de la causa por robo frustrado seguida contra Lorenzo Jordi Cardona y Pedro Turdú Vidal.

Después de examinar a los procesados, el señor Fiscal modificó las conclusiones pidiendo para el Jordi tres meses y once días de arresto mayor y para el otro procesado la multa de ciento veinte y cinco pesetas, y para ambas accesorias y costas e indemnización de treinta y ocho pesetas y cincuenta céntimos el perjudicado, quedando concluso el juicio para sentencia.

Hoy debía verse la vista de la causa por hurto de un saco de cebada contra Juan Cauls Vidal y otros dos que probablemente se conformarán con la petición fiscal que es de dos meses y un día de arresto mayor, accesorias, costas e indemnización de cincuenta y dos pesetas.

### VITAMIN FRUIT NUM. 1

Leche Vegetal. El mejor alimento para niños, embarazadas y madres que crían. Venta, Comestibles y farmacias.

### Nota comercial

Exportación.—El vapor correo se llevó ayer para Barcelona 12 toneladas de carga varía, entre ella 40 cajas con queso, 14 faros de pieles con pelo, 49 jaulas con 829 gallinas, 149 palomos, 101 conejos y 428 pollos. También había 29 reses lanaras, 14 cajas con pescado y muchas jaulas con hiecos.

FABRICA DE GAS



### Información militar

Reclutamiento.—Con arreglo a lo dispuesto, el próximo día 1 de febrero se incorporarán a los Cuerpos sin previa presentación en Caja los reclutas acogidos al capítulo XVII del vigente Reglamento de Reclutamiento pertenecientes al reemplazo de 1926, y agregados al mismo de reemplazos anteriores pertenecientes a dicho capítulo o al XX de la Ley de 1912.

Los Reclutas se costearán los viajes que les origine la incorporación a los Cuerpos donde han de prestar sus servicios, a los cuales se presentarán con las prendas de uniforme prevenidas.

Reorganización.—Con el fin de cumplimentar el R. D. de 31 diciembre último y la Real Orden Circular de 12 del actual, relativos a la reorganización de la Infantería del Ejército

to, además de cuanto se expresa en dichas disposiciones, S. E. el Capitán General del Distrito ha dictado en orden día 25 las instrucciones que ha estimado pertinentes.

Servicio de la plaza para hoy:

Parada: Regimiento de Infantería Mahón número 65.

Jefe de día: Señor Teniente Coronel de Infantería don Arturo Guerrero.

Imaginería: Comandante de Artillería don Carlos de Corral.

Hospital y Provisiones: 2.º Capitán de Infantería.

Vigilancia: Un Oficial de Infantería y otro de Artillería.

Servicio en Villa Carlos:

Vigilancia: 2.º Oficial de Artillería.

Imaginería: 3.º Oficial de Artillería.

FABRICA DE GAS



## La crisis del trabajo

En su última edición del día 21, o sea el viernes último, nuestro estimado colega palmesano «La Última Hora» dedica su artículo editorial a tratar de la crisis del trabajo, asunto que también preocupa en Mallorca.

Aquel diario señala como buen ejemplo el que se ha seguido en Mahón para abordar el conflicto y atenuarlo hasta donde sea humanamente posible y aplaude los procedimientos que aquí han seguido la clase obrera asociada y el señor Alcalde. Amigos del dicho «sum cuique copiamus lo que respeto a don Antonio Victory dice «La Última Hora», a saber:

«Hemos de aplaudir sinceramente la actitud del Alcalde de Mahón cuya iniciativa será seguramente de muy provechosos resultados para aquella ciudad.

Al exponerla y elogiarla como cumple, lo hacemos para que sirva de estímulo a las autoridades de nuestra capital.»

## Depósito de víveres del Regimiento de Infantería de Mahón número 63

Necesitando adquirir este Depósito, para el suministro de la fuerza de este Regimiento durante el mes de enero próximo, los artículos que se relacionan a continuación, se hace presente por este anuncio que los proveedores que deseen facilitar todos o algunos de los citados artículos, pueden presentar proposiciones en pliego cerrado en esta dependencia hasta el día 31 a las once, en cuya hora se hará la adjudicación.

El importe de este anuncio, será abonado por aquel o aquellos a quienes se adjudique la contrata.

### ARTICULOS

Pescado, huevos, embutidos, tocino fresco, verduras y frutas.

Mahón a 26 de enero de 1927.—El Comandante encargado.

## TEATRO PRINCIPAL

TEMPORADA DE CINE

MIERCOLES DIA 26 DE ENERO DE 1927. Tarde a las 6

Gran festival a favor de los

EXPLORADORES DE ESPAÑA. TROPA DE MAHON

Se proyectará la interesante película en 4 partes que tanto éxito obtuvo al ser proyectada en el Palacio Real ante S. S. A. A. los Infantes

## Campamento de los exploradores en la provincia de Murcia

Completará el programa una cómica en dos partes de gran risa.

La Banda Municipal amenizará el acto.

MAÑANA JUEVES.—Estreno de la interesante película de la Casa Capitolio

## ESPOSAS SIN AMOR

por ANNA NILDSON y JOHN BARRIMORE el célebre actor de «La fiera del mar»

## SALON VICTORIA

El más elegante, cómodo y favorecido de esta Ciudad

SIEMPRE LAS MEJORES PELICULAS

SABADO DIA 29 DE ENERO DE 1927

Tarde a las cinco y tres cuartos. Sesión de Gran Moda

Noche a las nueve y cuarto. Otra sesión con Piano

SIEMPRE PELICULAS EXTRAORDINARIAS

Formidable estreno de la estupenda película de grandiosa presentación y de interesantísimo argumento

## LA ESPOSA FRIVOLA

Triunfo indiscutible de la famosa estrella MARIA PREVOTS

Completará este programa las Actualidades Gaumont y un chispeante film cómico.

## CASINO DEL CONSEY

PRESENTA LA

FORMIDABLE

SUPER-PRODUCCION

DRAMATICA



## LA BARRERA

Drama de mar de intensa emoción con el grandioso espectáculo de un deshielo natural que hace añicos un formidable bergantín.

NOTICIARIO 95.—¿CON QUIEN HABLO? cómica FOX de los cuentos de D'HENRI

Próxima semana: LA POUPEE DE PARIS.

## AVISO AL COMERCIO

De Barcelona para Mahón saldrá el próximo sábado 29 actual el moto-velero

## PONS MARTI

El que admite carga general para este puerto

### CONSIGNATARIOS

BARCELONA: Señores Trullols y Oliver. Crutina, 2, principal, y EN MAHON: Señores Hijos de Pons Martí, Rampa Abundancia.

Comisión gestora de compras para las atenciones del Hospital Militar de Menorca

ANUNCIO

Por el presente hace saber esta Comisión que procederá a la adquisición por gestión directa de los artículos que sean de suministro e inmediato consumo necesarios al Hospital Militar de esta Plaza, durante el mes de febrero próximo, el día 27 del actual a las doce de la mañana ante la expresada Comisión en el local que ocupan las Oficinas del Regimiento Infantería de Mahón número 65. Los vendedores presentarán sus ofertas en papel común con muestras de los artículos, justificarán su personalidad y exhibirán el último recibo de la contribución industrial a que la contratación se refiere y los que aparezcan como apoderados el poder notaría otorgado a su favor. Los pliegos de condiciones, así como la relación de los artículos que se calculan necesarios estarán de manifiesto en el Hospital Militar de esta Plaza los días laborables de 11 a 15. El importe de este anuncio será satisfecho a prorrato entre los adjudicatarios. Mahón 6 de enero de 1927.—El Vocal Secretario, José Valero.—V.º B.º—El Coronel Presidente, Vidal.

AVISO

La Unión Sportiva se complace en convocar a los señores Socios para la Junta General que tendrá lugar el martes próximo día 1 de febrero a las 8 y media de la noche en el Salón del Trianon.

INSTITUTO ESCUELA BALEAR

15 CONCEPCION 15 MAHON

Gran preparación para ingresar en la Academia Militar General en Zaragoza (convocatoria del año 1928). Correos, Telégrafos, Radiotelegrafistas, Cuerpo Técnico de Policía, (convocatoria en junio del corriente), etc.

Se dan cursos especiales para el Bachillerato Universitario y Elemental y repaso general de todas las asignaturas comprendidas en estos estudios.

También se dan clases de Francés, Inglés y Alemán por sencillos y novísimos métodos intuitivos, prácticos y teóricos. Más las enseñanzas de Contabilidad, Cálculo Mercantil, Correspondencia Comercial, Dibujo, etc.

Para los estudios referidos contamos con profesores de reconocida competencia, pudiendo afirmar que este Centro es el único en Menorca que obtuvo un gran éxito en las últimas convocatorias celebradas en Madrid, ingresando con buena puntuación alumnos en Correos, Telégrafos, Hacienda y Policía.

Para más informes dirigirse al Director señor Catchot, el cual facilitará cuantos datos deseen o a la Secretaría en dicho edificio de Centro. Mahón 12 enero 1927.

LA CRISIS ALEMANA

La carta del mariscal Hindenburg al señor Marx ha producido un revuelo extraordinario

Berlin 21.—La carta que ayer dirigió el presidente del Imperio, mariscal Hindenburg, al señor Marx ha sido acogida en los círculos políticos de esta capital de muy diverso modo. Los partidos de la derecha la aprueban unánimemente, y la Prensa nacionalista explota la personalidad del mariscal para lograr la deseada combinación. Por el contrario, los centros demócratas y los de la izquierda estiman que el presidente del Imperio ha estado mal inspirado al seguir los consejos de los que le rodean, mezclando su personalidad en las luchas políticas de los partidos.

Dudan de que este acto del mariscal Hindenburg sea constitucional, pues el presidente del Imperio—dicen—tiene derecho a designar el canciller; pero no a marcar a éste la conducta que ha de seguir.

En la Presidencia del Imperio han facilitado a la Prensa una extensa nota oficiosa, en la cual se justifica la conducta del presidente y se dice que siendo jefe del Estado el señor Ebert procedió en igual forma en circunstancias análogas.

La del presidente Hindenburg ha causado sorpresa y ha originado cierto malestar en el partido del centro. Parece que esa carta constituye, en efecto, una a modo de presión ejercida sobre el partido del centro, al cual, como se sabe, pertenece el señor Marx, y son muchos los afiliados a ese partido que se preguntan si la expresada carta no hubiera debido ser dirigida particularmente al partido populista.

TRIANON

Nueva selección de grandes producciones

Lo más espléndido y lo más nuevo que aparece en la pantalla JUEVES DIA 27 DE ENERO DE 1927.—A las 5 y media y a las 9 y cuarto.

ACONTECIMIENTO ARTISTICO

Reparación de la genial artista española

RAQUEL MELLER

Reina del cuplé y de la pantalla

en la grandiosa producción cinematográfica en un prólogo y cinco partes

La Ronda de Noche

en la cual nuestra compatriota ha logrado realizar la emotividad romántica del argumento poniendo en la interpretación del mismo todos los entusiasmos de su alma artista y toda la intensidad dramática y apasionada de su genio incomparable.

EN HONOR A LA EXCELSA ACTRIZ SE HA DISPUESTO CELEBRAR DOS SESIONES EL JUEVES, AMENIZADAS AMBAS POR EL SEXTETO Y JAZ-BAND

Servicio Telegráfico

de LA VOZ DE MENORCA

Barcelona 25 a las 25 50.

España al día

Noticias y sucesos

Dos mártires de la aviación

Barcelona.—Al entierro del piloto Pérez señor Carving han asistido las autoridades y muchos compañeros del finado, pertenecientes a la Escuela de Aeronáutica.

Sobre el féretro se colocaron muchas coronas.

Presidió el séquito, como representante de la familia del fallecido, un hermano de éste que pasaba las vacaciones en Barcelona.

Durante el desfile del cortejo mortuario una escudrilla de aviones evolucionaba sobre el itinerario que seguía la comitiva.

El mecánico señor González, que se produjo heridas en la cabeza, continúa mejor.

Enfermos y fallecidos

Madrid.—El marqués de Estella está en ferrop. Padece un ataque de lumbago.

En el hospital de Carabanchel ha fallecido el coronel farmacéutico militar don Saturnino Cambrero.

Se estrella un vapor. Muertos

Gijón.—No se sabe si por causa de tiempo mal de niebla o de una falsa maniobra, el vapor «Retuerto» ha embesidido contra la costa de San Esteban de Pravia.

El choque fué espantoso, hasta el extremo de que el barco se estrelló.

La terrible catástrofe costó la vida a catorce tripulantes, incluido el capitán. Se salvaron tres.

Descarrila un tren

Valencia de Alcántara.—Ha salido de los carriles el tren expreso de Madrid a Lisboa.

El descarrilamiento fué muy aparatoso y produjo pánico entre los viajeros. Por fortuna no hubo que lamentar desgracias personales.

Personales

Barcelona.—Se organiza un homenaje en honor al eminente literato y comediógrafo catalán don Ignacio Iglesias.

El señor Gobernador civil dice que el día de San Ildefonso puso en libertad a muchos quincenarios.

Está de regreso en París el Embajador de España señor Quiñones de León.

El señor Yanguas ha salido de Madrid para Pinaros.

Mucha población y gran cultura

Madrid.—Hechas todas las operaciones del censo de 1920 resulta que Barcelona es la provincia más poblada de España.

Los datos relativos a industria, agricultura, comercio y analfabetismo colocan también en lugar preeminente a la provincia de Barcelona.

Del mundo oficial

Municipalías

Barcelona.—El Ayuntamiento de la fabril y populosa ciudad de Sabadell frata con gran interés de suprimir el impuesto de inquilinato y librar así de este gravamen al pueblo.

En el congreso de municipios próximo a celebrarse en Barcelona será discutida preferentemente la cuestión de las haciendas locales.

Finanzas nacionales

Madrid.—Han empezado las operaciones de consolidación de obligaciones del tesoro. Se han presentado imponentes por valor de más de cien millones.

En los mercados bursátiles hay buena impresión toda vez que en la bolsa se acoge favorablemente esta combinación financiera.

Intendencia y sanidad

El Diario Oficial del Ministerio de la Guerra publica el decreto de reorganización de los cuerpos de intendencia y sanidad militares.

En Baleares se formarán secciones mixtas que radicarán en Mallorca y en Menorca con organización y fuerzas determinadas según plantillas que acompañan el decreto.

Sólo habrá una intendencia Militar y subsistirán los parques de Palma y de Mahón.

En Sanidad Militar habrá también secciones mixtas en Mallorca y en Menorca.

DEL EXTRANJERO

CHINA

Situación grave

Shanghai.—La situación se agrava por momentos, especialmente para los extranjeros que se entrometen en la política interior de China.

Avanza decididos los cantoneses defensores de la libertad e independencia de la Celeste República y han llegado ya a las cercanías de Shanghai.

Imponente amenaza naval

En los mares de la China hay actualmente 62 buques de guerra ingleses, 24 yanquis, 14 japoneses, 9 franceses y 5 italianos.

Para allá va también el español «Blas de Lezo» que ha salido ya del Ferrol para Cádiz, de donde partirá el día 27.

Guerra de independencia

Shanghai.—El gobierno chino republicano constituido en Cantón, ha publicado un manifiesto sensacional en el que advierte que esta guerra es en defensa de la libertad y de la independencia.

Por lo tanto, concluye el manifiesto, no habrá paz hasta que China sea de hecho libre e independiente, como lo es de derecho.

Revista internacional

Violeta Gibson loca

Roma.—En cumplimiento del fallo de un tribunal ha ingresado en un manicomio la señora Violeta Gibson.

Esta loca fué detenida, procesada y condenada por haber agredido al jefe del Gobierno, señor Mussolini, a quien estropeó la nariz.

Incendio

Quebec.—En estos astilleros se ha declarado un horroroso incendio que ha causado grandes destrozos.

Las pérdidas calculadas hasta ahora se valúan en 250 millones.

Muerte de Turpin

París.—El Pontoise ha fallecido a la edad de setenta años, el inventor de la melinita, el químico Turpin.

El señor Steeg

Marsella.—Ha embarcado el señor Steeg, Residente de Francia en Marruecos. Va de regreso a Casablanca.

Traidor degradado

París.—Los hermanos del falso antifascista el traidor Ricciotti Garibaldi han renunciado a las insignias de la Legión de Honor.

Seguidamente las han devuelto al gobierno francés.

CRIADA.—Se necesita

Carretera de San Clemente, 47

Está para vender

una enciclopedia de Montaner y Siñón.

Razón: Rosario, 7

Tipografía Mahonesa. Calle Nueva.—Mahón

EL SEÑOR DON Ramón Botella Navarro

ha entregado su alma a Dios a las siete de la mañana de hoy, a la edad de 36 años habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición Apostólica

R. I. P.

Su desconsolada madre doña Manuela Navarro Parres, viuda de don Salvador Boella; su Director espiritual reverendo don Gabriel Conforto, presbítero; hermanos doña Angela, doña Magdalena (ausentes), don Diego, Concejal del Excmo. Ayuntamiento de esta ciudad y don Salvador, del comercio; hermanos y hermanas políticas; tíos; tías; primos, y demás familia, ruegan a sus amigos se sirvan encomendar su alma a Dios y asistan a la conducción del cadáver que tendrá lugar hoy a las cinco y cuarto, desde la casa mortuoria, Plaza del Claustro, número 5, al Cementerio Católico, por lo que recibirán especial favor.

Mahón 26 enero de 1927.

No se invita particularmente.

Noticias marítimas Ayuntamiento de Alayor

Vapores correos

Anoche salió para Barcelona el vapor «Delín» con el pasaje, la balija y carga. Regresará mañana.

—Esta madrugada ha llegado a Ciudadela procedente de Palma el vapor correo. La correspondencia dirigida a esta ciudad se ha repartido hoy.

Velero

Con carga general y envases vacíos, salió ayer tarde a la una y media el moto-velero «Pons Martí» que ha llegado esta mañana a su destino.

El remolcador «Monturíol»

Este buque, que trajo ayer a remolque el vapor «Capitán Revuelta», se aprovisionó por la tarde de ayer y salió a las cuatro y media para Barcelona.

Va mandado por el patrón de primera don Francisco Baldó y su tripulación se compone de dos maquinistas, tres fogoneros y cuatro marineros.

El «Monturíol», desplaza 17 toneladas netas de registro y pertenece a la asociación de prácticos del puerto de Barcelona.

En el vapor «Capitán Revuelta» iban un oficial de la marina mercante y cuatro tripulantes.

Ambos buques fueron consignados a los agentes de aduanas señores hijos de A. Pons Martí.

Nota personal

Nuestro amigo el capitán del vapor «Delín», don José Caldeés, se encuentra muy mejorado del fuerte resaca que le obligó a guardar cama.

Probablemente mañana embarcará en el vapor de su mando.

Celebramos el total restablecimiento del señor Caldeés.

De prácticas

Esta mañana han salido los dos submarinos para la mar, quedando en el puerto el torpedero número «6».

El tiempo

Continúa bueno y con fuertes heladas, debido a ello se siente todas las mañanas un frío muy intenso.

Al parecer estamos ya en el periodo benéfico llamado aquí «ses seques d'es jené».

EXPLORADORES DE ESPAÑA

Tropa de Mahón

Debiendo proyectarse esta tarde a las 18. en el Teatro Principal, la película del Décimo Campeonato de España, se reunirán los exploradores frente al local a las 17:30 para asistir a dicha función; traje el de uniforme sin bordón.

Se encarece la asistencia de todos los suscritos.

Mahón a 26 de enero de 1927.—El Jefe de Tropa, Antonio Pons.

Se necesitan aprendices

Para informes, GRACIA, núm. 20.

UNION SPORTIVA

SALON TRIANON

Gran Baile de Máscaras

EN HONOR DE LOS

CAMPEONES DE MENORCA

PARA EL DIA 29 A LAS 9 DE LA NOCHE

Los señores socios que deseen suscribirse para entrar en sorteo de localidades pasarán todos los días de 8 a 10 de la noche hasta el viernes a las 9, día del sorteo, el cual se verificará en el local social.

PRECIOS EN TAQUILLA

# TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. -- Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, Tintas, etcétera

## Obras diversas

Se pueden adquirir en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

	PTAS
SCIENS.—«Cómo se habla con los muertos» (Manual práctico)	3'00
DE FLEURY.—«La angustia humana»	5'00
BARRETT.—«En el umbral de lo invisible»	5'00
PERRIN Y MATHEU.—«La Obesidad»	5'00
CLAPAREDE.—«Cómo diagnosticar las aptitudes de los escolares»	8'00
LE BON.—«El desequilibrio del Mundo»	5'00
JANET.—«Medicina psicológica»	5'00
ROSENTHAL.—«Hagamos fortuna»	4'00
BRANTOME.—«Vida de las damas galantes»	5'00
RABELAIS.—«Gargantúa y Pantagruel»	5'00
HEPTAMERON.—«Cuentos de la Reina de Navarra»	5'00
HERNAIZ.—«Lo bueno y lo malo que se ha dicho del Amor, de las Mujeres y del Matrimonio»	5'00
PREVOST.—«Su querida y yo» (Novela)	5'00
WELLS.—«El Nuevo Maquiavelo» (Novela)	6'00
FLAMMARION.—«La muerte y su misterio. I. Antes de la muerte»	4'00
FLAMMARION.—«La muerte y su misterio. II. Alrededor de la muerte»	6'00
MARQUES DE STA. CARA.—«Un tanteo en el misterio»	5'00
FLAMMARION.—«Las casas de duendes»	7'00
CHEVREUIL.—«No morimos» (Pruebas científicas de la supervivencia)	5'00
OSLY.—«El conocimiento supranormal»	7'50
FRONDONI LACOMBE.—«Maravillosos fenómenos del más allá» (Con 48 láminas y figuras)	7'00
BENLIURE Y TUERO.—«Sátiras y diatribas» (Crítica)	4'00
AMADOR R. GUERRA.—«La recepción de la T. S. H.» a larga distancia.	

## La Granja Barcino

Ha abierto la temporada de venta. Cultivamos doce razas distintas de aves, dos de conejos, todo debidamente seleccionado, HUEVOS PARA INCUBAR, POLLITOS DE TODAS EDADES, GALLOS, GALLINAS, PAVOS, GAZAPOS, CONEJOS, ETC. y además tenemos la representación en las Baleares, de la importante Granja EL PILAR DE IBI y del gran Criadero LES HAYES del Conde D'Aubigny AUTRÉCHE (INDRETE-LOIRE).

Precios y condiciones los recibirá gratis por correo quien lo pida a Granja Barcino. Consell.—(Mallorca)

El famoso automóvil sin válvulas 6 cilindros

### Willys Knight

Record oficial de España de las 24 horas

El nuevo y admirable OVERLAND de 4 y 6 cilindros.

OVERLAND 4 cilindros Turismo 5 plazas. Pesetas 7.000.

Chasis camión OVERLAND y FEDERAL.

Para encargos, precios y Catálogos al único Agente en Menorca

JUAN T. VIDAL

Doctor Orfila, 8.-MAHON

## TARIFA DE ANUNCIOS

### La Voz de Menorca

#### Ancho de una columna

De 1 a 5 líneas cuerpo 8 y de 1 a 5 inserciones	5'00 pts.
De 1 a 5 líneas cuerpo 8 y de 4 a 6 inserciones	5'00 »
De 1 a 5 líneas cuerpo 8 más de 6 inserciones; la inserción	0'50 »
De 5 a 10 líneas cuerpo 8 y de 1 a 8 inserciones	5'00 »
De 5 a 10 líneas cuerpo 8 y de 4 a 6 inserciones	8'00 »
De 5 a 10 líneas cuerpo 8 más de 6 inserciones; la inserción	1'00 »
Más de 10 líneas	15 la línea por inserción

#### Entrefiletes y entresueños

A 0'25 pesetas la línea por inserción.

#### Remitidos y comunicados

A 0'15 la línea por inserción.

#### Ancho de dos columnas

Hasta seis centímetros:	
De 1 a 5 inserciones	7'50 pts.
De 4 a 6 inserciones	15'50 »
De 7 a 10 inserciones	20'00 »
Más de 10 inserciones a 1'75 pts. inserción.	

Hasta diez centímetros: Cincuenta por ciento de aumento sobre los precios anteriores.

Hasta catorce centímetros: Doble precio que para los seis centímetros

Los anuncios y esquelas mortuorias publicados en primera página, pagarán doble precio que los señalados para la segunda o tercera.

Los anuncios publicados en cuarta página pagarán la mitad de precio señalado para los segundos o terceros.

OBSERVACIONES.—1.ª La elección de sitio en cualquiera de las páginas implica un reintegro por ciento sobre los precios señalados.—2.ª Todos los anuncios se cobrarán por adelantado.—3.ª No se admitirá ningún anuncio que no venga bien expresado, los días y página en que se desea su publicación, requisito indispensable para la aplicación de la correspondiente tarifa.—4.ª Los suscriptores al periódico tienen derecho al beneficio de un 25 por 100 de descuento sobre los precios de esta tarifa, menos en las esquelas mortuorias. Todos los anuncios sufren un aumento de 4 céntimos por cada inserción para pagar timbre.

Hasta veinte centímetros: Triple precio que para los seis centímetros.

#### Ancho de tres columnas

Veinticinco por ciento de aumento sobre los precios señalados para las dos columnas.

#### De un octavo de página

Por una inserción . . . . . 20'00 pts.  
Por dos inserciones . . . . . 15'00  
Cada nueva inserción 4 pesetas de aumento

#### De un cuarto de página

Por una inserción . . . . . 20'00 pts.  
Por dos inserciones . . . . . 30'00  
Cada nueva inserción 7'50 pts. de aumento

#### De media página

Doble precio que el señalado para el cuarto de página.

#### De página entera

Doble precio que el señalado para la media página.

#### ESQUELAS MORTUORIAS

Del ancho de una columna	7'50 pts.
A dos columnas	20'00
Un octavo de página	35'00
Un cuarto de página	50'00
Media página	75'00
Página entera	100'00

## EMINENTE CREACION CIENTIFICA

Enfermos de los ojos PRODIGALUZ GALUZ

Registrado en la Dirección General de Sanidad con el número 6265

### PAPADOS

MARCA REGISTRADA SEGUN LAS LEYES

PREPARADO POR EL DR. J. MARTINEZ MENENDEZ, condecorado con la Cruz del Mérito Militar por méritos profesionales.

Específico único en el mundo, que cura radicalmente las enfermedades de los ojos por graves y crónicas que sean, con rapidez asombrosa, evitando operaciones quirúrgicas, que con tanto fundamento atemorizan a los enfermos. Desaparición de los dolores y molestias a su primera aplicación. Eminente mente eficaz en las oftalmías y por excelencia en las granulosas (granulaciones purulentas y blenorragia, queratitis, ulceraciones de la córnea, etc.) Las oftalmías originarias de enfermedades venéreas, curadas en breve tiempo. Maravilloso en las infecciones postoperatorias. Hace desaparecer las cataratas. Destruye microbios, cicatriza, desinfecta y cura para siempre. No más remedios arsenicales, mercuriales, nitrato de plata, azul metileno y otros tan temibles, usados en clínicas. Las vistas débiles y cansadas adquieren prodigiosa potencia visual. ¡No más neblina! ¡Siempre vista muy clara! ¡Jamás fracasa! El 98 por 100 de los enfermos de los ojos curanse antes de concluir el primer frasco del específico.

PRODIGALUZ evita usar lentes.

PRODIGALUZ eclipsa para siempre el tratamiento por los colorios conocidos hasta hoy en todos los gabinetes oculísticos, colirios que en la mayor parte de los casos no hacen más que empeorar el mal, irritando el órgano tan importante como la mucosa conjuntival. El nitrato de plata, que causa el verdadero terror de los enfermos y de muchas cegueras, lo hace desaparecer.

PRODIGALUZ.

PRODIGALUZ es completamente inofensivo, y produce sus estupendos resultados sin causar la menor molestia a los enfermos. Tiene la miopía progresiva. ¡Enfermos de los ojos! Estad seguros que curaréis en brevísimo tiempo usando el portentoso PRODIGALUZ. Exigid la firma y marca en el precinto de la cubierta.

Precio: cuarenta pesetas (40 pesetas) por GIRO POSTAL, a la Dirección general: E. Cuadrado P., calle de Santa Engracia, 64, 3.ª, derecha, Madrid (España). Envíos a todas partes.

Testimonio de Jueces, Fiscales, Jefes del Ejército, Ingenieros comerciantes, obreros, etc. etc.